Sachbearbeiter/Incaricato: Manuela Ploner

ENTSCHEID - DETERMINA

Reg. Nr. **644** vom/del **10.11.2026**

BUCHHALTUNG - ÖKONOMATSDIENST

BEAUFTRAGUNG DER FIRMA LANDGUT KG MIT DER LIEFERUNG VON 16.000 KG HOLZPELLETS FÜR DIE GEMEINDEEIGENEN GEBÄUDE WANGEN
CIG BDB41CFA2F

CONTABILITÀ - SERVIZIO DI ECONOMATO

INCARICO DELLA DITTA LANDGUT SAS CON LA FORNITURA DI 16.000 KG PELLET DI LEGNO PER GLI EDIFICI COMUNALI A VANGA
CIG BDB41CFA2F

Der/Die Verantwortliche des Dienstes

Vorausgeschickt, dass es erforderlich ist, für die Beheizung der gemeindeeigenen Gebäude in Wangen insgesamt 16.000 kg Holzpellets anzukaufen (max. 4.000 kg/je Lieferung);

Nach Einsichtnahme in den Art. 21-ter des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1 und festgestellt, dass für diese Lieferung derzeit weder Rahmenvereinbarungen noch Konventionen seitens der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) abgeschlossen sind und diese auch nicht über den elektronischen Markt des Landes Südtirol beschafft werden kann;

Festgestellt, dass deshalb auf das telematische System des Landes zurückgegriffen wird;

Hervorgehoben, dass die Auftragssumme dieser Lieferung unter 140.000 Euro liegt, weshalb gemäß Art. 26, Absatz 1, Buchstabe b) des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und Art. 50, Absatz 1, Buchstabe b) des GVD vom 31.03.2023, Nr. 36 ein Direktauftrag erteilt werden kann und dieses Verfahren aus Gründen der Wirtschaftlichkeit, Effizienz und Beschleunigung, des erleichterten Zugangs von Kleinst-, Klein- und mittleren Unternehmen sowie angesichts des geringen Vertragswertes gewählt werden soll;

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie Nr. 4 – Direktvergaben – genehmigt mit Beschluss der Landesregierung vom 28. Januar 2025, Nr. 40;

Festgestellt, dass mehrere Unternehmen zur Vorlage eines diesbezüglichen Angebots eingeladen wurden, wobei das Unternehmen Landgut KG d. Lang Heinz & Co. das für die Verwaltung günstigste Angebot eingereicht hat;

Il/La responsabile del servizio

Premesso che è necessario acquistare complessivamente 16.000 kg di pellet di legno per il riscaldamento degli edifici comunali di Vanga (fino a un massimo di 4.000 kg/per ogni fornitura);

Visto l’art. 21-ter della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1 ed accertato che per questa fornitura attualmente non sono attive convenzioni-quadro stipulate dall’Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP), ne può essere acquistata tramite il mercato elettronico provinciale;

Accertato che, per questo motivo si ricorre al sistema telematico provinciale;

Rilevato che l'importo complessivo di questa fornitura è inferiore a euro 140.000, che per questo motivo ai sensi dell'art. 26, comma 1, lettera b) della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16 e dell’art. 50, comma 1, lettera b) del decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36 può essere effettuato un affidamento diretto e che per ragioni di economicità, efficacia, tempestività, per favorire la partecipazione delle microimprese, piccole e medie imprese nonché per il modico valore contrattuale viene scelta questa procedura;

Vista la linea guida n. 4 - Affidamenti diretti – approvata con deliberazione della Giunta provinciale del 28 gennaio 2025, n. 40;

Constatato che diverse aziende sono state invitate a presentare un'offerta a tal riguardo, e che l'azienda Landgut KG di Lang Heinz & Co. ha presentato l'offerta più conveniente per l'amministrazione;

Nach Einsicht in das Angebot der Firma Landgut vom 05.11.2026 über einen Betrag von 7.920,00 Euro zuzüglich 22 % MwSt., eingeholt über das telematische Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen;

Dopo aver esaminato l'offerta della ditta Landgut del 05.11.2026, dell'importo di 7.920,00 euro oltre il 22% di IVA, acquisita tramite il portale telematico ISOV della Provincia Autonoma di Bolzano;

Festgestellt, dass das vorgelegte Angebot die Bedürfnisse der Verwaltung erfüllt, der Anbieter auf die Durchführung derartiger Aufträge spezialisiert ist, keine Ausschlussgründe gemäß Art. 94 und 95 des GVD Nr. 36/2023 bestehen und das Angebot im Verhältnis zu Qualität und Preis angemessen ist;

Accertato che, l'offerta presentata soddisfa le esigenze dell'amministrazione, l'offerente è specializzato nell'esecuzione di prestazioni del genere, che non sussistono motivi di esclusione ai sensi degli artt. 94 e 95 del d.lgs. n. 36/2023 e che l'offerta è congrua sotto l'aspetto del prezzo in rapporto alla qualità delle prestazioni;

Aufgrund der vom Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, vorgeschriebenen Gutachten hinsichtlich der administrativen (89Md/f+pFRgcJ6BmYY293r4FObp6Pj6krB296cJqfd0=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (3/OAMRAJVszC13Srjyv1PfhBGhHst2Im9Z2X7vxF6KU=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieses Entscheides;

Visti i pareri prescritti dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (89Md/f+pFRgcJ6BmYY293r4FObp6Pj6krB296cJqfd0=) e quella contabile (3/OAMRAJVszC13Srjyv1PfhBGhHst2Im9Z2X7vxF6KU=) , attestante la copertura finanziaria, della presente determinazione;

Auf der Grundlage des Art. 126 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol und des Landesgesetzes Nr. 25/2016 betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung in den Gemeinden der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Sulla base dell'art. 126 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige e la legge provinciale n. 25/2016 sull'Ordinamento contabile e finanziario nei comuni della Regione autonoma Trentino – Alto Adige;

Auf der Grundlage des Haushaltsvollzugsplanes 2026-2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 508 vom 29.12.2025;

Sulla base del piano esecutivo di gestione 2026-2028, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 508 del 29.12.2025;

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rechnungswesen;

Visto il Regolamento di contabilità;

fasst den Entscheid

determina

1. die Firma Landgut KG mit der Lieferung von 16.000 kg Holzpellets für die Beheizung der gemeindeeigenen Lokale in Wangen zu beauftragen, in Annahme des Kostenangebotes vom 05.11.2026 im Betrag von Euro 7.920,00 zuzüglich 22 % MwSt., also insgesamt Euro 9.662,40;

1. di incaricare la ditta Landgut Sas della fornitura di 16.000 kg di pellet di legno per il riscaldamento dei locali comunali di Vanga, accettando l'offerta economica del 05.11.2026 dell'importo di 7.920,00 euro oltre il 22% di IVA, per un totale di 9.662,40 euro;

2. festzuhalten, dass der definitive Zuschlag über das elektronische Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen erteilt wird;

2. di dare atto, che si provvederà all'aggiudicazione definitiva sul portale informatico SICP della Provincia autonoma di Bolzano;

3. diese Ausgabe von Euro 9.662,40 wie folgt im Haushalt zu verpflichten:
   Kapitel: Sonstige Verbrauchsgüter
   Kostenstelle Schule Euro 4.831,20
   Kostenstelle Kultur Euro 3.961,58
   Kostenstelle Zivilschutz Euro 869,62
   Fälligkeit: 2026.

3. di impegnare questa spesa di euro 9.662,40 nel bilancio come segue:
   Capitolo: altri beni di consumo
   Centro di costo scuola euro 4.831,20
   Centro di costo cultura euro 3.961,58
   Centro di costo protezione civile euro 869,62
   Esigibilità: 2026.

Gelesen, genehmigt und gefertigt Letto, confermato e sottoscritto

Der/Die Verantwortliche des Dienstes – Il/La responsabile del servizio

Vigl Daniel

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol):

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

Verpflichtung Nr. n. impegno	Kompetenzjahr anno competenza	Kapitel capitolo	Kostenstelle centro costo	Kodex 5. Ebene codice 5° livello	Betrag importo
1729	2026	04021.03.10200	40200	U.1.03.01.02.002	4.831,20 €
1729	2026	05021.03.10200	50260	U.1.03.01.02.002	3.961,58 €
1729	2026	11011.03.10200	110100	U.1.03.01.02.002	869,62 €

Der stellvertretende Verantwortliche des Finanzdienstes - Il sostituto del responsabile del servizio finanziario

Vigl Daniel

digital signiertes Dokument – documento firmato con firma digitale

Jede/r Interessierte kann gegen diesen Entscheid innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 GVD Nr. 104/2010).

Ogni interessato/a può presentare ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività della determinazione. Nel settore degli affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 D.lgs. n. 104/2010).

Veröffentlicht am 10.11.2026

Pubblicato il 10.11.2026